

Anuarul statistic al Ungariei.

(a) Guvernul ungar în fie-care an, odată cu prezentarea bugetului, presentă camerei și un raport asupra activității sale din anul precedent. La raportul de estimp s'a anexat și anuarul statistic asupra tuturor datelor referitoare la anul 1903.

În acest anuar defilează în cifre, mai mult s'eu mai puțin exacte, progresul s'eu regresul vieții sociale și economice și cu deosebire progresul maghiarizării, ceea-ce pare a fi mai important pentru domni statisticienii maghiari, de cât ori-care alt progres.

Anuarul cel mai recent ne presentă un regres față cu anul trecut, după cum se va vedea din următoarele date:

În anul 1903 s'au încheiat 160.221 căsătorii cu 9000 mai puține, decât la 1902. Nasceri au fost 641 505, cu 30.000 mai puține decât la 1902, s'eu în promille: 37.1‰ nasceri față cu 39.2‰ din 1902.

Cifrele deceselor sunt ceva mai favorabile. În anul 1903 au fost 26‰ față cu 26.9‰ anul precedent.

Sporul populațiunii se presentă cu cifra de 178.965 (10.3‰) față cu 197.649 (11.5‰) a anului anterior.

Curios lucru însă, că sporul mai favorabil, după anuarul acesta, ar fi tocmai în regiunile acelea, unde bantue suprimarea artificială a fertilității și cel mai defavorabil ar fi în părțile locuite de Români, unde se știe că fertilitatea e mai mare și procentele mortalității nu sunt mai defavorabile, decât în alte părți. Pe cele două maluri ale Dunării sporul ar fi fost 11.9‰, între Dunăre și Tisa 11‰, în dreapta Tisei 9.9‰, în stânga 10.3‰, pe când în unghiul Tisa-Mureș numai 8.4‰, 8.3‰ în Ardeal 8.3‰.

Populațiunea totală a Ungariei a fost la sfârșitul anului 1903: 17.380.795 suflete față cu 16.838.255 constatate cu ocaziunea recensământului de la 1900. Numărul Maghiarilor s'a urcat (în statistică!) la 9.080.299 suflete, adică la 52.2‰ a populațiunii totale față cu 51.4‰ de la 1900.

„Eată deci, că ne înmulțim — esclama oficiosul „Az Ujság” — și în mulțirea aceasta a Maghiarilor vedem noi criteriul cel mai sigur pentru progresul țării”.

Cei pasă lui „Ujság”, că nascerile sunt mai puține și căsătoriile mult mai reduse — numai Maghiarii se se înmulțesc! — „viitorul țării este asigurat”.

Mult mai pesimiste sunt aprecierile opoziționalului „Egyetértés”, care reproduce din numitul anuar procentele predicilor maghiare, ce se țin la diferitele confesiuni. Aceste procente sunt mult mai defavorabile, căci pe când numărul romano-catolicilor maghiari este prezentat în statistică cu 60.50‰, predicile maghiare sunt numai 54.83‰, numărul greco-catolicilor maghiari cu 13.39‰, predicile numai 7.75‰, numărul greco-orientalilor maghiari 1.45‰, predicile numai 0.90‰, evang. 28.56‰, predicile 24.22‰, israeliții maghiari 71.52‰, predicile numai 30.64‰. Numai la reformați și unitari se predică peste tot ungu-resee.

Organul koșutist „Egyetértés”, reproducând cifrele de mai sus, par'că abia acum s'ar fi descoperit, că bisericile diferitele confesiunii din Ungaria se predică în alte limbi și nu în cea maghiară, — își pierde cu desăvirșire rostul și tipă: ca un bezmetic, că asta nu se mai poate tolera.

„Trebuie să punem umărul cu toții și înainte de toate guvernul, ca să se schimbe această stare de lu-

cruri, căci așa cum e astăzi, par'că nu suntem în Ungaria... Armată ungară nu avem! Representanța esternă nu e maghiară! Acuma (!) ieșe la ivelă, că nici în biserici nu se predică ungresce”. Ot! of!

Se vede cât colo, că atât organele guvernului, cât și ale opoziției și-au dat mâna, ca să agite opinia publică în vederea proiectului lui Berzeviczy — și apoi, decât va ajuta Dumnezeu, nu va trece mult timp și va veni guvernul cu un alt proiect de lege, în care se va decreta, că în toate bisericile să nu se predice, decât ungresce. Până atunci, cine știe? vor avé și armată maghiară și decât preoții nu se vor supune, îi vor sili cu baioneta. Ori... asta ar fi și mai nimerită — vor pune un căpitan de jandarmi să țină el predica.

Ca la opera bufă.

Braşov, 19 Octombrie.

O conferență ministerială comună. În Viena s'a ținut Duminecă o conferență comună de miniștri, care s'a ocupat cu cestiunea convenției comerciale cu Germania. Conferența a fost sidiată de contele Goluhowski. Dintre miniștri unguri au participat Tisza, Hieronymi, Lukács și Tallian.

Regele Serbiei în Sofia. Regele Serbiei cu suita sa a sosit Duminecă la Taribrod, unde a fost primit cu onoruri militare și acamat de populațiune. Suveranul s'arb a sosit la Sofia la orele 9 dimineața și a fost primit la gară de principe, care purta uniforma de gală cu marea cruce a ordinului „Stéua Carageorgievicilor.” Erau de asemenea prezenti agentul diplomatic al Serbiei cu personalul agenției, miniștrii, mitropolitul din Sofia, biroul Sobrației, și mulți deputați, înalții funcționari ai statului. Suveranii s'au salutat și îmbrățișat în mod foarte cordial. S'au

tras salve de tunuri. Suveranii s'au dus apoi în trăsura deschisă la palat în mijlocul aclamațiunilor mulțimei. La intrarea în oraș, sub un măreț arc de triumf, primarul orașului împrejurat de membrii consiliului comunal, de colonia s'erbescă și de corporațiunii, a oferit pânea și sarea tradițională.

La orele 10 dimineața Regele a primit corpul diplomatic, apoi însoțit de principele Ferdinand s'a dus la catedrală unde s'a oficiat un Te-Deum. De la catedrală, Suveranii s'au dus la palatul agenției diplomatice a Rusiei, unde s'a oficiat în capela agenției un Te-Deum pentru aniversarea atentatului de la Borki (localitate în Rusia, unde trenul imperial era să fie aruncat în aer de către nihilisti), și pentru sănătatea țarului Nicolae. La amiazi a avut loc la palatul princiar un dejun intim. Macedonenii, cari aparțin organizațiunii interioare revoluționare, n'au luat parte la recepțiunea regelui Petru, d'ar n'au făcut nici o demonstrațiune. Agentul diplomatic al Angliei n'a asistat nici la primirea Regelui, nici la celelalte festivități.

Conflictul anglo-rus. Din Londra se telegrafieză, că nu se crede, ca deciziunea ce o va aduce tribunalul internațional să aibă vre-o urmare în sens nefavorabil cu privire la amiralul Rosdestvenski. Răspunderea va trebui s'o porțe numai comandantul divisiunii a treia din flota baltică, care ar fi fost pricinuitorul incidentului regretabil. După o depeșă din *Vigo*, tribunalul esmis și-a început deja lucrările. La Petersburg se crede, că ancheta se va sfîrși în șapte zile. Un ministru spaniol a declarat, că Rusia a rugat guvernul spaniol să permită vaselor rusesci ancorate la *Vigo*, să rămână acolo până se va sfîrși ancheta. Guvernul spaniol, consultând pe reprezentanții puterilor streine și, având consimțământul lor, a în-cuviințat cererea Rusiei.

FOIELTONUL „GAZ. TRANS.”

Malul năgâților.*)

Domnul Ieronim cu familia, a sosit de curând în Forville, mică stațiune balneară, puțin frecventată. Ei au închiriat o parte din casa unui țeran și s'au instalat cum au putut mai bine, înlocuind mobilele ce le lipseau prin dicățoarea francesă bine cunoscută „A la guerre comme à la guerre”, adică cum se nimeresce.

Acastă instalațiune ce consta din mai puțin decât strictul necesar, încânta elementul tinăr din familia Ieronim.

D'ar uite, am uitat să presentăm acest element! Trebuie să cunoștem persoanele cu cari vrem să trăim fie chiar numai câte-va minute.

Domnul Ieronim este un savant de-o specie cu totul particulară. El nu se ocupă decât de criptogame.

Mușchiul singur are darul de a-l interesa, d'ar nu mușchiul cântat de Victor Hugo în „vociile interioare”:

„Aerul e dulce, și acolo în pădurea din apropiere „Mușchiu abondent și verde e întins la pôlele [stejarilor]”

Acest mușchiu abondent și verde ce se găsește la picătorele stejarilor nu im-

presiona pe d-l Ieronim, care nu este cătuși de puțin liric. Nul el prefera mușchiul din pivniți, din bordeie, acela din locurile pline de umezélă.

Intr'un cuvânt și fără atâtea peri-frase, d-l Ieronim nu se pasiona decât pentru mucegaii. Inarmat cu microscopul său, el căuta pete pe ori-ce materie alterată și în aceste pete el vedea, plin de bucurie, grădini, livezi, păduri în miniatură conținând plante infinite de mici, la cari cu toate acestea poți vedea florile și semințele.

Una din decepțiunile vieții sale a fost faptul, că n'a putut să împărtășească gustul său d-na Ieronim, care în loc să admire ce admira el, îi făcea reproș, că mirósă a mucegaii.

D-l Ieronim, v'eduv de un an și atât de ignorant în viața practică ca și un copil nou născut, se vede de-odată capul unei număróse familii de care nici habar n'avea când îi trăia soția, prin resonul, că ei ca părinți aveau caractere cu totul contrare.

Fica sa Flora eșită din pension și av'end șapte-spre-șapte ani împlineți, a luat conducerea menajului în companie cu verișorele sale Colette și Betty pe cari le-a chemat lângă ea ca conducătoare și ca persoane cu experiență, etatea lor fiind aprópe indoit de mare ca aceea a Florei.

Colette și Betty sunt blonde, înalte, voinice și foarte miópe. Ochii lor cu privirea

vagă sunt încântători, pentru-că poți să-i contemplezi cu atențiune, fără ca ele să observe. Ambiția lor, — căci fie-care are pe a sa, — este de a nu arăta, că sunt miópe.

Flora este o frumósă brună, perfect de bine echilibrată fizic și moral. Ochii vioi, risul pe buze, ea consideră viața din partea cea bună.

Pentru a smulge pe tatăl său din studiile sale obscure îi díse:

— Haidem la Forville să petrecem vara... Și tatăl Ieronim a răspuns ca un ecou:

— Haidem la Forville, ca și cum ar fi díse: „Haidem în grădină”.

Noi îi găsim deci așezați în jurul frugalului dejun discutând, care se fie scopol primei plimbări.

— Ei! marea!... de sigur!

— Incontestabil!

— D'ar unde este marea? Întrébă d-l Ieronim tot deodată căutând, printr'o miscare mașinală microscopul în buzunarul jiletcei.

— O! Nu e nevoie de microscop, tată, o vei vedea în toate părțile.

— Adev'erat?!

Surprisa domnului Ieronim părea enormă. În câmpul său restrâns de acțiune și observație, el uitase că lumea mai conține și alt-ceva decât mucegaii.

— Știi în care parte este malul? Întrébă Colette pe vara sa.

În același moment, un marinar trecea prin fața ferestrei deschise.

— Domnule! Domnule! chemă Flora pe omul, care mergea, fără ca să priceapă că acest „Domnule!” era adresat lui.

— Fi bun și ne spune drumul ce trebuie să luăm pentru a vedea marea.

Omul rise de această întrebare. Pentru el marea era pretutind. El ridicând ochii și arătând pe cerul albastru un stol de pasări cenușii, díse:

— Urmăriți năgâții, ei vă vor conduce la mare Mirare pe totă linia! Cei patru Ieronimi înghesuți la geam stând cu capul așezat gradat, cel al savantului, palid și chel, domina pe celelalte.

El întrébă cu sprâncenele încrețite:

— Năgâții???

Marinarul abia putu să-și reție risul și dícea în sine:

— Cât sunt de ignorant, acești ómeni!

Pe urmă îndulcind vocea sa pentru a se adresa la domnișóre, díse:

— Acuma este ora la care vizitatorii le aruncă pâne pentru dejunul lor, atunci ei sb'ară scoțând strigăte ascuțite, se urmăresc, se lovesc, e ceva foarte amuzant de v'edut.

— Ah! se mergem. Să mergem iute díseră de-odată cele trei fete, împing'end

*) Năgâții, s'eu pescari, paseri de apă.

Tumult in camera spaniolă. In camera spaniolă se discută de câte-va zile autorizația pentru urmărirea mai multor deputați, cerere făcută de ministrul justiției. S'au produs scene tumultuoase și învalmășeli. Un orator din opoziție a protestat contra declarațiunei președintelui, că e silit să presideze o ședință din care țera n'are nici un folos. Președintele a fost amenințat cu bastonul. Crucea de de-asaupra scaunului preșidențial, a fost doborâtă c'un baston. A trebuit să intervină jandarmeria pentru a restabili ordinea. Ședința continuând, s'a iscat o bătaie. Președintele a fost apărât de secretari și de questori. Tumultul a fost indescriptibil.

„Meteahnă“ orî metehne?

Amabili „tineri“ de la „Tribuna“, ce apare la Arad în anul al VIII-lea, dedică érašî un articol „betrânului“ director al fôiei noastre. Acesta se întemplă orî de câte orî în „Gazeta Transilvaniei“ se discută cestiuni interioare și se critică atitudinea unor „naționaliști“ cam groși la piele. De astă-dată onorabilii răspund la ciclul de articoli ai „Gazetei“ intitulati „Orientarea noastră“. Suntem obișnuiți a-i vedé în asemenea casuri făcend polemici personală față cu directorul fôiei noastre pentru a abate atențiunea cetitorilor lor de la cuprinsul obiectiv al expunerilor „Gazetei“.

Ceea ce bate la ochi este nu mai totala lipsă de șfială, pe care „tinerii“ din cestiune tot o mai aveau odiniôră inaintea publicului românesc. Inșé tocmai frivolitatea și cinismul, cu care ei își absolvéză de rëndul acesta pensul, constituie cea mai strălucită dovadă despre adevêrul celor ce s'au afirmat în articolele amintite ale fôiei noastre despre propaganda activistă de ađi.

Lucrurile ar fi ajuns decî așa de departe, încât cei de la „Tribuna“ (an. VIII) au lăpédat orî ce genă și se laudă că au rupt'o cu tôte tradițiile trecutului.

Totuși tin încă cel puțin să protesteze, că propaganda lor de ađi ar fi „orbă și surdă“. Ei ne asigură, că nu sunt nici orbi, nici surdi, căci „și-au deschis ochii și urechile inaintea glasului timpului“ (sic!) Ne asigură, că atunci când propagă activitatea „sunt fôrte explicîți“.

Sé vedem. Cu trei numeri mai înainte „Tribuna“ de la 13 (26) Oct. a. c. 1904 scrie:

„Diarul nostru a rupt'o de-odată fățiș cu tradiția de la Mercurea și a agitat

pentru activitate. Iar furtuna nu mai voiă să înceteze. Rémășitele bêtrâne din Sibiiu și cele din Brașov se năpusteau dilnic asupra noastră. Șirul de frase curgea. Ocările nu conteneau. Dér cine nu scie că totuși noi am triumfat (?) și mulți dintre cei ce ne ocărau sunt astăđi pe partea noastră (?)

Casuri de acestea se vor mai repeta (!) și cei cu dogmele fatal vor fi siliți să mai cedeze. Tirănia frasei va avé și ea un sfârșit, când printre bărbați politici se vor ivi ómeni destul de luminați ca să discute calm și điaristi destul de culti ca să nu arunce plévă în ochii vulgului.

Presupunem, că s'ar ivi printre Români și bărbați, cu óre-cari merite netă-găduite pentru popor, cari să aibă idei și mai înaintate în politica națională. Aceștia vor eși de sigur din cercul preocupărilor din trecut. Vor căuta, fie din tactică, fie din convingere, să dea politiceii o nouă îndrumare. Experiența și spiritul lor de prevedere ar puté chiar să-i apropie de adversarii noștri de până acum și să-i facă a se gândi la o soluție pacinică, cu renunțări pe de o parte și pe de alta, cu concesii dintr'o tabără și din cealaltă.

Séu și mai esplicat, presupunem că se ivesc luptători pentru apropierea maghiaro-română.

Care este datoria noastră de điaristi și ómeni politici de bun simț? Să-i hui-duim ca pe nisce rêu-făcători? Să tâbărîm împotriva lor cu violență extremă? Dér decă sunt bărbați, al căror trecut curut ca cristalul, ale căror fapte sunt înscrise în analele culturale naționale? Mai mult chiar: decă ei sunt caractere dela cari am primit un șir de trăsături în formarea caracterului nostru?

(Par' că vedem deja contururile camilafœi vîtorului mare candidat guvernamental al cercului Ceica!! — Corect.)

Ei nu!..

„E așa de neghiob să nu dai voié fie-căruia, decă este o individualitate destul de formată și de puternică, să-și aibă convingerile lui. Ar trebui să știe în sfârșit ultimul điarist, că nu solidaritatea mulțimeii e lucru principal în o mișcare socială, ci puterea convingerilor celor din fruntea mulțimeii; nu masa face mișcarea cu programul ei moștenit, ci ómenii noi cu ideile lor noué. Decă d-l Vlad n'ar fi avut curajul să se desbrace de haina pasivității, aveam astăđi un advocat și un director de bancă mai mult, dér mai puțin eu un începător în munca de deschidere a unui drum nou. Esact același drept îl au alții de a se emancipa de sub forța preocupărilor învechite și de a porni pe drumuri, ce le convin.“

Ér decă s'ar părea totuși că acele drumuri sunt rêtăcite, să nu uităm că mai sunt și alle mișcări de înțelegere. De ce nu mai de cât „pecetea infamiei“ și „cronica négră“? De ce îndată acest limbagiú trivial și esericiți stilistice de tînăr indignat?

In adevêr espunerile de mai sus ce le face „Tribuna“ (an. VIII) în articolul séu de fond de Miercurea trecută, sunt fôrte explicite și arată cum sciu acești combatanți ai activității sé „lanseze cuvintele de or-

dine“, în așteptarea, că „sute de glasuri le vor răspunde aprobător“ — când li-se va da semnul cu mâna. De aceste „cuvinte de ordine“ va răsuna pôte în curénd și varmeghia lui Tisza Istvan, Bihorul.

Cei de la „Tribuna“, din anul al VIII-lea, în articolul lor dedicat noué („Amintiri și vise“ dela 17/30 Oct. 1904), mai đic între altele: j

„E o metehnă absolut particulară, decă cineva e atât de înfipt printre rădecinile trecutului, în cât nu se pôte emancipa de sub ideia, că numai hotărfa adunării de la Mercurea ne pôte salva.“

Acésta noi n'am afirmat'o nici odată și nici nu înțelegem cum ar puté fi așa ceva o „metehnă“. Mai mult am înțelegé însé, că o metehnă este a propaga un curent, care culminează în a-i da fie-căruia carta bianca, „să pornéscă pe drumurile ceii convin“. Dér nici față cu agitația pentru activitate a celor de la „Tribuna“ (an. VIII) nu se pôte întrebuinta cuvêntul „metehnă“ fiind-că acesta ar presupune un defect de sine stătător a unor ómenii, cari vor să-și ajungă un scop. Acésta însé nu se potrivește cu propaganda activistă a lui Russu Șirianu și Sever Bocu, de óre-ce vedit este chiar din talmăcirea „esplită“, că ei nu lucră de capul lor, ci la avisul și la inspirațiunea bărbaților „de la cari au primit un șir de trăsături în formarea caracterului lor“.

Față cu acești điaristi din școlă de „înfrățiri“, de „îndulciri“ și de „compromise“ s'ar puté vorbi cel mult de metehne, în sensul, că ei trebuie să se foloséscă de tot felul de apucături spre a împlini însărcinarea séu, mai bine đis, a se ținé de margruta, ce li-s'a dat.

De aceea ni-se pare că amabili tineri-betrâni de la fôia din Arad ne fac mare nedreptate plângendu-se, că am numit activitatea lor orbă și surdă, pe când printr'asta în realitate n'am făcut decăt a-i asigura contra unor eventuale bănueli că n'ar lucra cu bună credință.

Congregația comitatului Hunedorei. Ni-se scrie din Deva: Ieri la 26 Octomvrie s'a ținut congregateia de tomnă a comitatului nostru. După multele insistențe ale fôiei de la Orăștie credeam, că cine scie ce lucru mare se va întempla în acésta congregateie, dér ne-am înșelat. Căci abstrăgénd de la o conferență prealabilă, în care „inainte mergătorii“ politiceii „activiste“, după cum am aflat, n'au decis așa

dicénd nimica, alte celea nu s'a întemplat. Ba, cu tôte că erau peste 30 de Români de față, nici barem un singur cuvênt românesc nu s'a auđit în congregateie. Pardon! Deputatul Dobrei mi-se pare era sé dică ceva, dér se vede că s'a cugetat, că ar fi mai bine să lase acésta pe altă-dată! Pôte n'o fi voit să-l supere pe d-l viceșpan, că l'a propus și pe d-sa în comisia candidatore? Dér trec peste acésta și imi termin raportul meu, căci pe cât de mare o fost isprava membrilor români din congregateie, atât de mare imi e și raportul! — Coresp.

O nouă întorsătură în politica bucovinénă.

— 31 Octomvrie.

In dieta Bucovinei s'au întemplat săptămána trecută nisce evenimente, cari par a prevesti o nouă eră în viața politică a acestei țerișore.

După luptele înverșunate între reprezentanții de odiniôră ai „partidului poporal român“ și ai fracțiunei „democratice“ române, cari au culminat în agitațiunea ne mai pomenită desfășurată cu ocasiunea recentelor alegeri dietale, de democrați, sub lozinca stîrpirei pentru totdeuna a politiceii „boerilor români“ și a acelora cari sprijineau acésta politică, — a urmat, spre surprinderea generală, un armistițiu, care s'a sigilat đilele trecute cu un acord politic între maiortitatea și minoritatea dietală.

Pe când tótă lumea se aștepta, ca luptele din trecut să aibă continuare în noua sesiune a dietei, spiritele s'au calmat și frații, cari mai lunile trecute se combăteau până la cuțițe, și-au dat mâna de împăcare și după mici concesiuți reciproce au votat cu unanimitate punctele principale ale programului „democratic“.

Efectele acestei împăcări séu al acestui „acord politic“, s'au arătat în ședințele dietei din săptămána trecută, când s'a votat, fără discute și cu unanimitate, trei proiecte principale prezentate de deputații democrați, și anume: statutul pentru banca țerii, proiectele pentru sanarea finanțelor țerii și regularea salarelor învêțătorescî; ér asupra altor trei proiecte privitoare la desfînțarea domeniilor, la reforma legilor comunale și la reforma electorală, — cari in trecut au întemplat cea mai hotărîită combatere și resitență la reprezentanții proprietății mari și la aderenții partidului poporal, — s'a ajuns de asemenea la un acord și în curénd le vom vedé și pe aceste trecute prin dieta țerii.

Noua reformă electorală, primită în urma acordului maiortății cu minoritatea dietală, urcă numărul mandatelor

pe sêrmanul Ieronim, care era mai tardiv, la luarea unei hotăriri și nu se mișca.

— Trebuie să luăm pâne.

— Adu multă pâne, drăguță Betty.

— Tată, du, te rog, acésta — đise Flora punénd în brațele tatălui séu sfăr-măturile de la dejun, cu o mare cantitate de pâne, care trebuie să fi fost de mai multe chile.

Caravana se puse în mișcare cu nasu n'vânt pentru a urmări năgâții, cum îi sfătuse pescarul.

Năgâții erau cu miriadele și popu-lau cerul. Agitați, strigători, ei sburau în tôte părțile, arătând lăbuțele roșii strinse pe corp séu întinse înapoi dând nisce strigăte vesele, care a făcut să li-se dea numele de ridători.

Și d-l Ieronim apucat de o reminiscență din sciința sa adevêrată, care era mult mai întinsă, înainte de a se localisa la mucegaiú pronunță încet:

— Larus ridibundus.

— Ce spui tată?

— Eu spun în latinesce: năgâți ridători, copia mea. Este numele acestor frumoșe pásêri.

Urcară o dună de nisip și în fine vêđură malul cu vre-o două-đeci de dame și domni.

Tótă lumea arunca pâne năgâților.

Adeseori ei prindeau bucățelele de pâne din sbor și publicul încântat ridea Pasêrile și publicul se întreceau care mai de care în a țipa. Era un șgomot asurzitor. Și încă și mai mult, și marea lua parte și lansă valurile sale peste stânci, cari cãđënd în cantitate mare dădeau un sunet surd și se resfirau în picături de plôie inainte de a se retrage liniștiți, ca și cum ar voi să-și ia vânt pentru un nou asalt.

D-l Ieronim strigă:

— Cât e de frumos! Cât e de măreț!

Pe urmă se afundă în contemplație, uitând năgâții și mulțimea.

Domnișórele, încântate de acest joc, începură a arunca pâne pasêrilor cu aceea neîndemănare, ce au femeile în acest fel de esericițiu.

Când se întempla ca năgâții să prindă bucățelele, ele strigau de bucurie și toți visitatorii de la pôlele dunei se uitau la nouele venite și schimbau reflexiuni:

— Cine sunt?

— Unde locuiesc?

— Sunt femei fôrte frumoșe, mai cu sémă cea brună.

Acésta blondă înaltă, așa albă și rosă nu e lipsită de farmec.

Bucata de pâne ce o ținea Colette — înaltă blondă, cãđu la pôlele dunei.

Cele trei verișore strigară odată ah!

și se plecără de-odată pentru a vedé sórtea pânei lor.

In acelaș moment pânea escalada duna, dér nu singură bine înțeles ci adusă de un tînér politicos, care prezentă Colettei salutându-o profund.

— Ah! pardon domnule, mulțumesc.

Eu sunt tare nedibace... — Eu binecuvintez acésta neîndemănare, pentru-că ea imi procură onórea...

Domnul care nu găsia continuarea frasei sale fû întrerupt de Flora prin cuvintele:

— Vara mea nu face alte neîndemînătăcii. Domnul salută pe Flora, salută pe Betty, resalută pe Colette lungind privirea spre a o admira și se cobori pentru a ajunge grupul séu.

Impărțirea pânei degenera în adevêrate bombardări. Aceste trei domnișore fôrte însușfleți aruncau pânea ca nisce proiectile.

Colette strinse restul pânei cãđut pe nisip, care rest era de vr'un kilo și-l aruncă într'un grup de năgâți.

Pânea réu aruncată cãđu pe capul domnului Ieronim, care instinctiv se trase înapoi și alunecă de sus pe panta dunei, noroc că duna era de nisip fin.

Se auđiră nisce țipete grozave, erau țipetele domnișórelor repetate de cei ce se scãldau și cari alergau în ajutor ne-sciiind ce s'a întemplat.

Intr'o secundă tótă societatea de pe mal se afla în jurul domnului Ieronim, care sta pe nisip și repeta Flórei, care sta în genunchi lângă el:

— Éta fiica mea o curiôsă aventură! Este un meteor care m'a trântit? Am avut ametiélă?

— Nu e nimic din cele ce spui tată, răspuse Flora, e nebuna de Colette care a aruncat réu pânea sa la pasêri și care te-a atins și te-a făcut să aluneci.

— Vai! unchiule sunt desolată, đicea Colette.

— Nu fi desolată nepóta mea, nu este de cât prima aventură de călătorie.

— Cum vă simțiți domnule? — Nu v'ați lovit domnule? — Cum vă resimțiți după cãdere? Aceste întrebări se încrucisau din tôte părțile.

Domnul Ieronim trebui să răspundă. El răspunde cu plăcere salutând la drépta și la stंगा pe acea mulțime curiôsă. In urmă printr'o mișcare cavaleréscă apucă mâna Flórei ca să se ridice. Adresă mulțumiri după ce se prezentă și după ce prezentă și pe fiica și nepótele sale.

— Domnule profesor Ieronim, replică unul din frumoși vorbitori din societate, noi suntem onorați de a fi făcut cunoscința d-voastră și a domnișórelor și sperăm, că relațiunile noastre nu se vor opri aci, și că malul din Forville vê va avé în fiecare đi.

din dieta Bucovinei de la 31 — cât sunt acum — la 55, dintre cari 10 din curia generală a IV, 14 din curia III-a (colegiile rurale), 14 din curia a II-a (colegiile urbane), 15 din curia I-a marea proprietate (dintre cari 12 pentru marii proprietari și 3 pentru reprezentanții fondului religios) și 2 viriliști, ér comitetul țării se va compune din 8 membrii (actual sunt 4) dintre cari se vor alege 2 din marea proprietate, 2 din deputații orașelor, ér 4 din deputații curiei III și IV în *secțiuni naționale*. Astfel după noua reformă vor fi în comitetul țării *3 membrii români*, față de 5 membrii de alte naționalități. Alegerile pentru dietă vor fi *directe și secrete*.

Reforma acésta electorală este fără îndoială de mare însemnătate pentru viitorul Bucovinei și denotă un progres, care pôte să aducă numai bine țării, lărgind în mod simțitor dreptul electoral, care în trecut a ținut atât de mult încătușată voiața liberă a alegătorilor.

Din cele mai sus înșirate s'ar pără că o eră nouă s'a inaugurat în viața Bucovinei și sunt speranțe — decă nu cumva ne vom trezi într'o bună dimineață cu surprinderi nouă, cari sunt atât de dese la ordinea țării în Bucovina — că certele și sbuciumările atât de regretabile din trecut, vor face loc unei acțiuni nouă, menită să ridice bunăstarea poporului bucovinean.

— y. —

Răsboiul ruso-japones.

Generalissimul *Kuropatkin* a trimis la 29 Oct. următorul raport telegrafic:

Adî n'am primit nici un raport despre ciocniri cu inamicul. Cu ocaziunea unor recunoșteri întreprinsă de un puternic corp de cavalerie și după o luptă sprijinită și de artilerie, în ziua de 28 Oct. trupele noastre au ocupat satul Eșiantankhean. Inamicul s'a retras din Șanghepu. Japoneseii încercară în aceeași zi să gonască pe vînătorii noștri din satul situat la un kilometru spre vest de satul Cianlanpu, dér vînătorii își menținură pozițiunile lor din sat cu pierderi neînsemnate. Un detașament inamic încercă de asemenea să gonască avangardele noastre din satul Ekhai situat la 6 chilom. spre sud de defileul Luanfuline, dér a fost respins. Vînătorii întreprinseseră în noaptea spre 29 Oct. o recunoștere spre muntele situat la 2 chilom. spre sud de Jansintun părăsit de noi în ziua de 27 Oct. Vînătorii ocupară în mod neașteptat pentru inamic linia interioară a reșterimentelor japoneze, unde fură primii de puternice pușcături. Cinci tirailori urcându-se pe virful muntelui luară de acolo pe un soldat rus grav rănit, părăsit acolo după lupta de la 27 Oct. Apoi întreg detașamentul se retrase în pozițiunile sale.

— Cum nu! Cum nu! Cu siguranță răspunse neîncetat savantul, că găsește plăcere și în altă parte nu numai la mușcății numai mă voiș așea la pôlele dunei, când Colette va arunca pâne.

Colette nu auzi aluziunea unchiului său. Ea era anturată și Betty asemenea. Aceste domnișore nu sciau cui să răspundă atât erau de bombardate cu politețe.

Sosirea acestor domnișore străine era un eveniment fericit și puțin sperat în această mică stațiune, care era vizitată în fie-care an de aceleași persoane.

Flora alături de tatăl său luase un aer părintesc încântător

Sub pretextul accidentului întâmplat d-lui Ieronim, fie-care voi să-l însoțescă și întorcerea sa la vilă fu ca un cortegiu triumfal.

La finele stagiunii de băi, care se prelungea mult anul acesta, Colette și Betty purtau în deget câte un inel de logodnă.

În fie-care dimineață la mâncarea năgăților, care continua a fi tot atât de animată, tînărul medic al stațiunii venea să salute pe Flora și să o întrebe noutăți în urma accidentului tatălui său. Flora ridea înveselită de această perseverență de a-și aduce aminte în tot-deuna de acel accident apropiat uitat. Odată ea făcu această observație și doctorul răspunse:

— Am un motiv foarte bun ca să-mi aduc aminte de acest accident.

Un alt detașament de vînători se furișă în timpul nopții spre retranșamentele inimice în fața colinei Putilow, unde aprinseseră două prăjini de semnal, provocând astfel alarma în această regiune a pozițiunii inimice. Vînătorii, cari ocupaseră satul Șinșin au fost atacați noaptea de forțe inimice superioare și siliți să se retragă spre Ludziatun. În revărsatul zile însă *reocupară satul Șinșin*, pe care Japoneseii l'au prefăcut în cenușă.

— Din *Petersburg* se telegrafiază, că generalul *Kaulbars*, comandantul districtului militar din Odessa, va fi numit comandantul unui corp de armată din Manciuria.

— După o depeșă din Berlin, la *Tokio* se așteaptă în proximele zile reînceperea luptelor. Pausa de până acum a fost folosită pentru trimeri de trupe de ajutorare și pentru îmbrăcarea soldaților cu vestminte de iernă.

SCIRILE DILEI.

— 19 Octomvrie v.

Desvôlirea monumentului lui Cuza. Lângă Bérlad se află o comună rurală întemeiată după răsboi și botezată pe numele „Grivița”, unde senatorul și cunoscutul filantrop d-l *Stroe Belloescu*, fost profesor la liceul din Bérlad, originar din Cernatul Săcelesor a înființat pe cheltuiala sa o școlă model și a zidit o biserică. Tot aici a ridicat A. Belloescu pe cheltuiala sa un monument lui *Cuza Vodă*, care s'a desvôltit Duminecă în 30 Octomvrie cu mare solemnitate. Erau de față notabilitățile din județul Tutova, corpul didactic și elevii de la liceul și școlă normală din Bérlad și sute de țărani. Primul discurs l'a rostit generosul patron al comunei d-l senator Belloescu, vorbind despre progresele realizate de România în jumătatea a doua a secolului trecut. D-l Belloescu a tras o paralelă între Cuza-Vodă și regele Carol, spunend, că cel dintâiu a tras brasda în ogrorul întelenit, ér al doilea a sămănat sămînța binefăcătoare, care apoi a dat råde îmbelșugate. S'a trimis o telegramă omagială regelui și familiei regale și o telegramă principesei Elena, vèduva lui Cuza-Vodă. S'a cântat „Hora Unirei”, apoi s'au de-
pus cununii pe monument și s'au rostit și alte discursuri.

Procesul senatorului Schaumann. Din *Petersburg* se telegrafiază: A început procesul de înaltă trădare intentat contra fostului senator *Schaumann* tatăl asasinului generalului Bobrikow. Principalul act de acuzățiune consistă în documentul găsit printre hârtiile confiscate de la acusat. Acest document este un proiect de organizațiune a societăților secrete de tir în scopul pe față mărturisit de a pregăti în Finlanda o răscolă armată. După acest proiect, fie-care cetățen finlandes capabil de a purta arma, va trebui să se exercite la tirul cu glonțe. Instructorii speciali vor fi recrutați printre foștii soldați finlandesi.

Actul de acuzăție stăruie asupra faptului, că proiectul lui *Schaumann* tatăl a fost deja pus în execuțiune și desvoltat de cătră doctorul în filosofie *Sulu*, care s'a sinucis la Berlin în 1903 după-ce a aflat, că corespondența sa de la *Viburg* a fost confiscată de poliție. Ceea-ce aruncă o lumină particulară asupra asasinatului generalului *Bobrikow*, este că *Schaumann* fiul era membru al unei asociațiuni de tir, organizată pare-se conform cu planul lui *Schaumann* tatăl, și care se ocupa cu furnisarea, pentru asociațiunile secrete de tir, de arme cu repetițiune. Ca răspuns la aceste acuzățiuni, *Schaumann* tatăl admite, că documentul în chestiune a fost în adevăr scris de mâna sa și că intențiunile manifestate într'însul sunt criminale, dér că schițând proiectul nu s'a gândit nici odată la realizarea practică a dispozițiunilor lui.

Originea lui Alexandri. D-l *Ilarie Chendi* publică sub titlul de mai sus în foiletonul „*Voinței Naționale*” nisece versiuni foarte interesante asupra originiului lui *Alexandri*. Până acum au apărut două foiletoane, dintre cari în primul autorul amintesc versiunea despre originea italiană a poetului, pe care se pare, că și însuși *Alexandri* a dorit să o pôtă confirma, fără să isbutescă însă. Cercetările făcute în arhivele Venetiei pentru a stabili înrudirea între familia *Alexandri* din Moldova și *Alexandri* din Venetia, n'au avut rezultat dorit. În al doilea foileton se expun versiunile despre originea evrească a poetului. Sunt trei. Tôte trele susțin, că bunicul lui *Alexandri* a fost evreu, cu deosebirea, că una susține, că acest bunic ar fi trăit la Iași, a doua ăice, că a fost făinar la Botoșani, ér a treia, că a fost evreu italian din Triest. Suntem curioși, cum va deslega d-l *Chendi* chestiunea menită a arunca o lumină surprindătoare asupra „*bardului de la Mircesci*”, care de altmîntea a fost în viață mare antisemit.

De la Societatea „Petru Maior.” În ședința primă ordinară a societății „*Petru Maior*” din Budapesta ținută în 15 Oct. a. c. s'a luat hotărre, că „*Istoria Românilor*” de *Petru Maior* apărută în ediția societății cu privire la împrejurararea de a pute fi mai ușor accesibilă tuturor iubitorilor de carte românească și în special preoților și învățătorilor români, să se vîndă cu prețul redus de 1 cor. (o corónă). Comandele se pot adresa la casarul Societății d-l *Mihail Șerban* st. fil. în Budapesta IV. *Molnár* uteza 20 II., pe lângă trimeria anticipativă la 1 cor. + 20 bani porto.

Transferare. D-l *Aurel Pop*, jude r. în Alesd, la cererea proprie a fost transferat în calitate de judecător la tribunalul din *Giula*.

Liberat. D-l *V. E. Moldovan*, care a împlinit 7 luni în închisorile din Clușiu pentru procesele sale de presă și mai avé să stea 2 luni, a fost liberat Duminecă trecută după-ce a plătit amenda de 1000 coróna la care a fost condamnat, amendă pentru care mai era să stea 2 luni la închisóre.

Societatea filarmonică. Mâne, Miercuri, la orele 8 sera probă comună.

Concertele muzicii orașului. Muzica orașenescă începe Duminecă în 6 l. c. n. seria de concerte în hotelul „*Europa*”.

Reuniunea II de înmormântare din Deva,

înființată la 1886 — și 8 filii ale ei,
intemeiate din 29 Octomvrie 1903 până în 11 Septemvrie 1904.

— Fine. —

Filiu X *Zlagna* și jur,

întemeiată la 14 și 15 Octomvrie 1904 are o deosebită însemnătate și se desvôltă îmbucurător. La *Zlagna* am făcut și alte descoperiri de progres pe teren bisericesc, școlar și financiar.

După sosirea datelor cerute, vom reveni mai pe larg.

Filiu Nr. XI *H. Băița* și jur,

întemeiată erî, are să devină una dintre cele mai puternice filii. Tot ce are *Băița* și jur mai distins, mai cu tragere de inimă cătră ori-ce causă publică — cărturarii și poporul — cu mare însuflețire s'au înrolat sub vechiul steag de binefacere al reuniunii noastre. Resultatul întrunirii de erî e 40 membrii înscriși și o mișcare, mult

promițătoare, sistematic pornită și neînterupt nutrită, până vom ajunge la ținta dorită, la numărul de cel puțin 300 de membrii. Acesta — după semne judecând — până în 6 Noemvrie, ziua întrunirii a doua — cu ajutorul lui *Dumneșeu*: fapt are să devină.

Brații *Zărândeni* și de astă-dată s'au arătat, ca tot-deuna, spinteniții ai poporului, solidari și bărbați prevădători, cari înțeleg și pătrund însemnătatea și viitorul reuniunii noastre umanitare. Urmeze acum signalul lucrării rodnice:

A p e l

cătră oamenii de bine din părțile *Zărândului*.

Avend în vedere ajutorarea poporului sêrac la cas de mörte, suntem hotărriți, să ne înființăm și noi în *Băița* o filie a „reuniunii a doua de înmormântare din *Deva*.”

Condițiunile de primire:

De la 18—60 ani, om sănêtos și cinstit. Taxa de înscriere: 2 cor., odată pentru tot-deuna și 60 bani în cas de mörte, adecă 2 cor. 60 bani la înscriere plătite. Ajutorul cel mai mic la cas de mörte e: 100 cor. 50 bani, care tot cresce cu câte 50 bani, în fie-care cas de mörte plătit până la 250 cor. La mörtea unui membru plătesc membrii filiei câte 60 bani, din cari rămân pentru fondul reuniunii 10 b., ér membrul plătit mai câștigă, lângă ajutorul de 100 cor, câte 50 bani.

I n v i t ä m

pe 6 Noemvrie st. n., *Duminecă după amăzi la orele 3* în sala gr. or. din *Băița* toți oamenii de bine, inteligentă și popor, a se întruni, pentru a continua cu înscrierile la

Filiu Nr. XI *Băița* și jur

a „reuniunii a doua de înmormântare din *Deva*”, înființată în ziua de astăzi.

Apelăm la conlucrarea frătească a domnilor preoți, învățători, antistii comunitatei și direcțiilor publice, precum și la popor, ca să ne deie ajutorul recerut pentru înaintarea unei reuniuni de binefacere de mare însemnătate pentru întărirea materială și familială a poporului sêrac.

Băița, la 22 Octomvrie st. n. 1904.

Simion Băcilă m. p., paroch în Ormindea, *George Drăgan* m. p., paroch în *Băița*, director la „*Zărândeana*”, *Iuliu Ilie Cosma* m. p., paroch în Crăciunesci, Dr. *Cornel Moldovan* m. p., medic de mine și de cerc, *Dionise Maties* m. p., *Nicolau Pop* m. p., preot în Ormindea, *Lazăr Ferian* m. p., cassar la „*Zărândeana*” și proprietar, Dr. *Ioan Demeian* m. p., c. de avocat din Hârtegan, *Romul Pop* m. p. comptabil la „*Zărândeana*”, *Avram Lăslêu* m. p., învățător în Ormindea, *Avram Angel* m. p., învățător în Crăciunesci, *Iosif Popescu* m. p., inv., *Victor Usat* m. p., inv., *Nicolau Faure* m. p., învățător în Cânelul-de-sus, *Nicolae Pêcurariu* m. p., proprietar în *Seliște*.

Directorul reuniunii cassarul reuniunii
Aug. A. Nicöră m. p., *Nic. Igna* m. p.,
în *Deva*.

Reuniunea are adî 2050 de membrii,
în 30 de zile a crescut cu 250 membrii.
Deva, 23 Octomvrie 1904.

Directorul
August A. Nicöră m. p.

ULTIME SCIRI.

Berlin, 1 Noemvrie, „*Lokalanzeiger*” anunță următoarele din *Tokio*: Aici se așteaptă în tot momentul scirea, că lupta decisivă s'a început. Armatele japoneze s'au în pozițiuni de luptă întărite. Di'ele din urmă au trecut liniștite. Japoneseii primesc zilnic ajutoare. În *Tokio* se vorbesce cu multă laudă despre atitudinea lui *Kuropatkin*, care în timpul luptelor de 8 zile se afla la punctele cele mai espuse. Purtarea lui a îmbălbătat trupele rusești și a scăpat armata rusescă de nimicire.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**
Redactor responsabil **Traian H. Pop.**

Deschidere

de ofertă a menagiului de Garnisonă în Braşov.

Prin această se deschide ofertă pentru următorii articoli de menage, trebuincioşi pentru anul 1905 şi anume: articoli de carne, victualie şi zarzavaturi, făină, zahăr, sare şi oţet, jimble şi semelbresel precum şi produse de lapte.

Grupa I.

Trebuinţă pe lună

Carne de vită ca. . . . 9000 chlgr.
Vadiu 3000 Coróne.

Grupa II-a.

Carne de porc ca. . . . 1290 "
" " vitel " . . . 120 "
Unsóre de porc " . . . 600 "
Slănină " . . . 300 "
Vadiu 300 Coróne.

Grupa III-a.

Făină măcinată şi făină prăjită ca. . . . 5000 "
Gris " . . . 400 "
Vadiu 400 Coróne.

Grupa IV-a.

Zachăr în cornuri ca. . . 300 "
Urez Nr. I. şi II. . . . 500 "

şi alţi articoli de victuale, chimên, țint, ardei, piper, cafea de franck, etc. şi articoli de mână: brânză, ou, curechiu, povidel, etc.

Vadiu 200 Coróne.

Grupa V-a.

Oţet ca. 300 litri
Vadiu 10 Coróne.

Grupa VI-a.

Jimble vechi 80 bucăți.
Semelbresel (jimblă măcinată) 100 chlgr.

Acei liferanți ai Braşovului şi împrejurime cari competeză la o liferare, au aşi înainta ofertele în această cestiune (provédute cu timbru de 1 (una) corónă) fără a scrie numele firmei pe cuvertă dér adaugând vadiul şi numind grupa de liferare, până în 7 Noemvrie st. n. 1904, la 8 óre dimineața, administrației de menage a Garnisoniei în Braşov (casarmă neagră, catul II.)

Acei liferanți, cari stau deja în legătură contractuală cu menagiul Garnisoniei din Braşov, nu trebuie să depună vadiul

În victuale şi făină să se adaugă la oferte şi mustre.

Fie-care liferant are dreptul a să oferi în orice grupă seu şi numai în o parte de grupă.

Oferte cari până în cel mult 7 Noemvrie 1904 la 8 óre dimineața nu se înainteză administrației de menagiú, nu se vor mai considera.

Acei oferenti, cari în urma pertractării ofertei primesc liferarea, au a depune o cautiune de valoarea articolelor ce sunt de liferat pe o decada.

Informatiuni eventuale sa pot cere dilnic în cancelaria administrației de menagiú a garnisoniei Braşov (casarmă neagră, catul II) la administrator.

Administrația menagiului de garnisonie în Braşov (Brassó)

1527,2-2.

Cursul la bursa din Viena.

Din 20 Octombrie n. 1904.

Renta ung. de aur 4% 119.—
Renta de coróne ung. 4% 98 05
Impr. cáil. fer. ung. în aur 3 1/2% . . . 89.20
Impr. cáil. fer. ung. în argint 4% . . . 98.05
Bonuri rurale croate-slavone 98.50

Impr. ung. ca premii	210.—
Losuri pentru reg. Tisei şi Seghedin .	162.50
Renta de hărtie austr.	100.05
Renta de argint austr.	99.90
Renta de aur austr.	119.85
Renta de coróne austr. 4%	100.—
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	91.30
Losuri din 1860.	154 75
Acții de-ale Băncii austro-ungară .	16.33
Acții de-ale Băncii ung. de credit .	788.50
Acții de-ale Băncii austr. de credit .	675.—
Napoleonori	19 07
Mărci imperiale germane.	117 55
London vista.	239 20
Paris vista.	95.25
Note italiene	95.20

CUI ÎI PLACE

O față delicată și curată, fără pistruși o piele mōle și un teint trandafiriu? Acela să se spele în fie-care și cu renumitul săpun medicinal

Bergmann's „Lilienmilchseife“

(Marca: 2 minerl.)

de la Bergmann & Co. în Dresden și Tetschen a/E.

Se capetă bucată cu 80 bani, în farmaciile:

VICTOR ROTH la „Ursu“, în Braşov;
FR. STENNER la „Leu“,
JUL. HORNING la „Arap“,
TEUTSCH & TARTLER drog.
farmacia W. LINGNER,
J. B. MIRSELBACHER sen. în Sighişoara.

Pentru morburii de stomac!

Celor ce prin recedă, înbuibare, mănăcări greu de mistuit, ferbințeli, prea recă, sau viață neregulată și-au tras un morb de stomac și anume:

Catar de stomac, cărcei, dureri, mistuire rea, se recomandă un mijloc bun de casă, probat de mai mulți ani cu efect bun

Vinul de buruieni (Kräuterwein) a lui Huberth Ullrich

Vinul de buruieni este preparat din buruieni excelente și vindecătoare cu vin bun, întărește stomacul și organismul de mistuire al omului. Vinul de buruieni delatăură mistuirea rea, și ajută la formarea de sânge sănătos.

Folosirea vinului de buruieni delatăură morburile de stomac deja la început. De aceea să se folosescă de timpuriu. Simptome ca: dureri de cap, răgăială, grătă, slăbic une, vomare, dispare adese-ori după folosirea a câteva sticle de vin de buruieni.

Constipația și urmările es: neastimpăr, celică, bătaie de inimă, insomniă, congestiune la ficat, splină, hemoroide, se delatăură întrebuințând vinul de buruieni. Asămenea curată din stomac materii stricăcioase prin eşrea ușorā la scaun.

Slăbiciunea, paliditatea feței, anemia, debilitatea.

provin adeseori din mistuire rea și din dispoziție lohnăvicioasă a ficatului. Persone cari pătinesc de înșea de zpetit, nervositate, durere de cap, insomnie, tângesc cu încetul. Vinul de buruieni dă impuls puterii de viață, și Vinul de buruieni excită apetitul, ajută mistuirea și hrănesce, mișcă prefacerea substanțelor, alină nervii excitati și produce vioisiune de viață. Multime de scrisori de mulțumire confirmă acestea.

Vin de buruieni se capetă în sticle a 3 cor. și 4 cor.

în farmaciile din: Braşov, Săcele, Cristian, Răşnov, Codlea, Țintari, Helchiu, Bod, Feldióra, Ilyefalva, Uzon, Magyaros Nagypatak, Papólez, Zágón, Kovászna, Beresnyó, Sepsı-Szt.-György, Bölön, Nagyajta, Baroth, Miklosvár, N.-Baczon Zsombor, Darocz Homorod, Köhalom, Ugra, Kacza, Zsiberk, Lemnek, Báránykut, Boldogváros, Boholez, Szásztynkos, Bethlen, Sárkány, Almásmezó, Zernest, Törösvár, Vajdarecse, Voila, N.-Sink, Aind, Panticu, Kézdivasárhely, Erzsébetváros, Segesvár, Nagyszeben și în toate farmaciile din oraşele mici și mari din Ardeal și din țările străine. — Farmaciile din Braşov: a d-lor Heinrich G. Obert, Victor Roth, Eugen Neustädter la „Ingerul păzitor“, Ferdinand Jekelius la „Speranta“. — Trimite 3 seu mai multe sticle cu prețurile originale în ori și ce localitate din Austro Ungaria.

Să se ferescă de imitație.

Cereți anume Vin de buruieni a lui Hubert Ullrich.

Vinul de buruieni al meu este mijloc secret. E compus din vin malaga 4500, spirt de vin 100.0, Glicerin 100.0, Vin roşu 240.0, sirop de fragi 150.0, sirop de cireşe 520.0, fencen, anason, rădăcina helen, rădăcini americane, rădăcini de inzian, rădăcini calmusa a. 10.0. Aceste părți constitutive să se amestece.

Săpun SCHICHT.

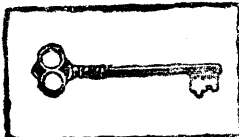
MARCA:

Cerbu seu Cheia

Săpunul cel mai bun și cu spor

și prin urmare și

cel mai ieftin.



Nu conține ingrediente străine vătămătoare.

Se capetă pretutindenți

La cumpărare să se observe, ca pe fie care bucată de săpun să fie numele „Schicht“ și una din mărcile sus indicate.

19—00.(725)

!Noroc deosebit la Török! Neintrecut

este norocul, care favorizează colectura noastră principală. Am plătit On. noştri clienți în scurt timp **câştiguri mai mult de 17 milioane coróne**

dintre care cele mai mari câştiguri.

Recomandăm a participa la loteria de clase, care are cele mai mari șanse de câştiguri din lume. În loteria de clasă a 17, se vor sorta erași din

110.000 losuri 55.000

cu câştiguri, în total cu suma enormă de

14 Millionen 459.000 Kronen

in ca. 5 Monaten verloost.

Der grösste Gewinn beträgt im glücklichsten Falle:

1,000.000 Kronen.

Special 1 Prämie mit **600.000**. 1 Gewinn à **400.000**.
1 à **200.000**, 2 à **100.000**, 1 à **90.000**. 2 à **50.000**, 1 à **70.000**, 2 à **60.000**, 1 à **50.000**,
1 à **40.000**, 5 à **30.000**, 3 à **25.000**, 8 à **20.000**.
8 à **15.000**, 36 à **10.000**. und noch viele andere;
Zusammen **55.000** Gewinne und Prämie im Betrage von **Kronen 14,459.000**.

Prețul original al losurilor stabilit după plan, Clasa I. este:

1/8 los orig. fl. — 75, seu cor. 150, | 1/4 los orig. fl. 150, seu cor 3.—,
1/2 " " " 3.—, " " 6.—, | 1/1 " " " 6.—, " " 12.—,
și se trimit cu rambursă seu pe lângă trimiterea sumei înainte.

Liste oficiose se espedeză după tragere. — Planuri oficiose gratis.

Ne rugăm ca comanda de losuri originale a se trimite direct la noi până în

6 Noemvrie a. c.

A. TÖRÖK & CO.

Cea mai mare întreprindere de loterie de cl. în Ungaria.

Secțiile loteriei de clasă ale colecturii noastre principale sunt:

Centrala: **Theresienring 46/a.** | 2. Filială: **Muzeumring nr. 11/a.**
1. Filială: **Waiznering 4/a.** | 3. „ **Elisabethring 54/a.**

Serisórea de comandă de tăiat.

Domnului **A. TÖRÖK & Co.**, Budapest.

Binevoiti a trimite Losuri originale clasa I. a Loteriei de clasă r. ung. împreună cu planul oficial.

Suma de fl. { a se lua cu ramburs, ur- } (Ce nu convine
mézá cu mandat postal. } să ștergeți).

Adresa acurată.

J.F.D.